



# VACANCES

## ÉTÉ 2022

Enfants et Jeunes (de 4 à 17 ans)

L'été arrive, vive les séjours de vacances de la commune !  
La ville de Gandrange vous propose un programme avec  
de très belles destinations en Juillet et en Août !



**MAIRIE DE GANDRANGE**

17 rue des écoles  
57175 Gandrange  
03 87 67 17 79  
[mairie@gandrange.fr](mailto:mairie@gandrange.fr)



PROGRAMME

# JUILLET 2022



## 10 DESTINATIONS EN JUILLET

DESTINATIONS	DATES	ÂGE	GANDRANGEAIS	NON GANDRANGEAIS
<b>Un jour, une histoire</b> <i>(Le Pont du Metty - Vosges)</i>	18 au 27 juillet	4-6 ans	300€	800€
<b>Ma colo au Zoo de la Flèche</b> <i>(Sarthe)</i>	20 au 31 juillet	4-12 ans	650€	1300€
<b>Le monde de Néo</b> <i>(Mèze - Hérault)</i>	18 au 29 juillet	6-9 ans	600€	1200€
<b>Destination 2024 À fond les JO !</b> <i>(Vosges)</i>	8 au 17 juillet	6-11 ans	450€	950€
<b>Passion Cheval</b> <i>(Mezeray - Sarthe)</i>	20 au 31 juillet	6-12 ans	600€	1200€
<b>Aventures à l'Anglaise</b> <i>(Morzine)</i>	10 au 23 juillet	6-12 ans	600€	1350€
<b>Fun, plage et soleil</b> <i>(Palavas - Hérault)</i>	18 au 29 juillet	12-14 ans	650€	1300€
<b>Sea, Surf and Fun</b> <i>(Landes)</i>	20 au 31 juillet	12-17 ans	650€	1250€
<b>English &amp; Sports</b> <i>(Morzine)</i>	10 au 23 juillet	13-17 ans	650€	1400€
<b>Conduite Accompagnée</b> <i>(Vercors)</i>	16 au 30 juillet	15-17 ans	1300€	2700€

# AOÛT 2022



## 6 DESTINATIONS EN AOÛT

DESTINATIONS	DATES	ÂGE	GANDRANGEAIS	NON GANDRANGEAIS
<b>Cap au Sud</b>	16 au 27 août	6-11 ans	600€	1200€
<b>Plein Sud</b> <i>(Leucate - Aude)</i>	16 au 27 août	12-14 ans	600€	1200€
<b>Adrénaline</b> <i>(Morzine)</i>	2 au 15 août	12-17 ans	650€	1250€
<b>Kitesurf</b> <i>(Leucate - Aude)</i>	16 au 27 août	14-17 ans	700€	1450€
<b>Le Bateau c'est permis</b> <i>(Leucate - Aude)</i>	16 au 27 août	16-17 ans	700€	1400€
<b>Conduite Accompagnée</b> <i>(Vercors)</i>	31 juillet au 13 août	15-17 ans	1300€	2700€

La Ville de Gandrange prend en charge une bonne partie du coût de chacun de ces séjours.

# PEUVENT VENIR EN DÉDUCTION DU PRIX DU SÉJOUR :

- Aide CAF AVE  
(Aide aux Vacances Enfants / Fiche à remettre au moment de l'inscription),
- L'aide éventuelle de votre comité d'entreprise  
(Fiche de participation à donner à l'inscription),
- Les Chèques Vacances



## CONDITIONS REQUISES POUR BÉNÉFICIER DE CES SÉJOURS :

- être domicilié dans la commune (1)
- Séjours **4/9 ans** : être âgé de **4 ans** (révolus au premier jour du séjour) à **9 ans** (ne pas avoir 10 ans au cours du séjour)
- Séjours **6/11 ans** : être âgé de **6 ans** (révolus au premier jour du séjour) à **11 ans** (ne pas avoir 12 ans au cours du séjour)
- Séjours **6/12 ans** : être âgé de **6 ans** (révolus au premier jour du séjour) à **12 ans** (ne pas avoir 13 ans au cours du séjour)
- Séjours **12/17 ans** : être âgé de **12 ans** (révolus au premier jour du séjour) à **17 ans** (ne pas avoir 18 ans au cours du séjour)
- Séjours **14/17 ans** : être âgé de **14 ans** (révolus au premier jour du séjour) à **17 ans** (ne pas avoir 18 ans au cours du séjour)
- Séjours **15/17 ans** : être âgé de **15 ans** (révolus au premier jour du séjour) à **17 ans** (ne pas avoir 18 ans au cours du séjour)
- Séjour Conduite accompagnée : **15 à 17 ans**



**Les fiches d'inscription sont à déposer en mairie auprès de Sandrine FONCIN à partir du 21 mars 2022 et avant le 14 avril 2022 midi (dernier délai)**

**Joindre impérativement un chèque d'acompte (aucun dossier ne sera pris sans chèque d'acompte) : 100€ (2) à l'ordre du Trésor Public.**

**Si le nombre d'inscrits est insuffisant, nous nous réservons la possibilité de supprimer un séjour.**

(1) Les jeunes d'autres communes peuvent être acceptés au tarif plein, dans la limite des places disponibles après inscription des jeunes domiciliés à Gandrange.

(2) Pour l'acompte, pas de Chèques Vacances : si vous payez la totalité du séjour en Chèques Vacances, le signaler. Le chèque bancaire sera alors conservé puis restitué en fin de séjour.



Gandrangeois : 300€ / Non Gandrangeois : 800€

# VOSGES - LA BRESSE *Le Pont du Metty*

## Un jour une histoire

4-6  
ANS

 25 enfants  
1 animateur  
6 enfants

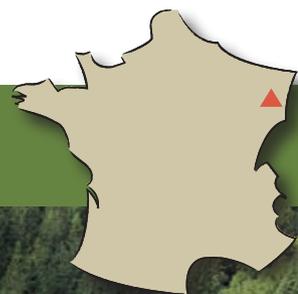
10 jours (4-6)  
Du 18 au 27/07



***Et si chaque jour démarrait par une histoire dont tu serais le héros ? Grands jeux, déguisements, veillées, activités inspirées de grands dessins animés sont au programme de la colo des petits héros. ! Un séjour qui suit le rythme des enfants, sans transport mais 100 % aventures et 100% imagination...***

- > Découvre les héros de Monstropolis la ville habitée par toutes sortes de créatures ! Grands jeux et défis autour des différences et des points communs.
- > Tes émotions n'ont qu'à bien se tenir ! Joie, tristesse, peur, dégoût et colère seront au programme de la journée Vice-Versa à travers du land art et des scénettes !
- > Rencontre M. Indestructible et incarne une équipe de super-héros dotés de supers-pouvoirs. Travail d'équipe et jeux coopératifs en perspective !
- > Balade interactive dans la nature, cabanes, pique-nique dans les bois ou loto sonore autour des cris des animaux... Avec Frère des Ours tu seras sensibilisé au respect de la nature !
- > Coco sera l'aventure musicale du séjour ! A travers une enquête grandeur nature découvre ce qu'il se passe dans une oreille !
- > Deviens un vrai Jedi et explore les planètes de la galaxie à travers un jeu de piste avec talkie-walkie !
- > Les chiens héros de la Pat 'patrouille vont t'aider à mener une mission périlleuse à la découverte du métier de pompier.
- > Et des aventures toujours plus fun avec Némou, Dragons, ou encore Naruto pour s'imaginer peut-être en futur Ninja !!

# Le Pont du Metty



Vosges

**TON VOYAGE**  
TGV REMIREMONT + BUS JUSQU'AU CENTRE



*A 850 mètres d'altitude, en plein cœur du Parc Régional des Ballons des Vosges, le Pont du Metty vous accueille dans le cadre préservé de la vallée du Chajoux.*

*Randonnées, bien-être et découvertes touristiques, renouez avec votre nature au Pont du Metty.*



## SIMON

*Depuis 10 ans, Simon dirige de nombreux séjours en toutes saisons et partout en Europe. Responsable du Pont du Metty, il aime développer de nouveaux projets et partager ses passions sur des séjours aux thématiques originales.*

## TU VAS ADORER

- La qualité des infrastructures d'un centre en pleine nature
- La grande maison qui permet à tous d'être à l'aise
- Le vrai chapiteau de cirque, le grand mur d'escalade ou le sentier pieds-nus
- La piscine intérieure et la vraie salle de cinéma



### RESTAURATION

3 salles différentes.

### CHAMBRES

accueil : 207 lits

53 chambres modulables de 1 à 6 lits dont 12 accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Douche et lavabo dans chaque chambre et pour la plupart toilettes particulières.

### SALLES D'ACTIVITÉS

9 salles aux capacités multiples et projection possible.

### ESPACE DÉTENTE

PISCINE INTÉRIEURE chauffée toute l'année !

### SALLE DE CINÉMA

### LAVERIE, BIBLIOTHÈQUE

> Accès gratuit à Internet par Wifi au Rez-de-chaussée de l'établissement

> Jeux : babyfoot, flipper, fléchettes, jeux de société.

> Un sentier pieds-nus,

> Un mur d'escalade extérieur

> Un chapiteau de cirque



4/12 ans

Gandrangois : 650€ / Non Gandrangois : 1300€

# Ma Colo au Zoo de La Flèche

ZOO - ÉQUITATION  
BAIGNADE

LA FLÈCHE  
SARTHE



## DESRIPTIF

Votre enfant admire à la télévision les animaux du zoo de La Flèche, ainsi que leurs soigneurs ? Alors ce séjour est fait pour lui. Au cœur du projet : Le zoo, mais également bien d'autres activités sportives et de détente.

## SITUATION

À 40 km du Mans, située en bordure du Loir, la commune de La Flèche est le premier pôle touristique de la vallée du Loir en Sarthe. La base de la Monnerie est un superbe lieu consacré tout entier aux activités de loisirs et de découverte de la nature.

## ACCUEIL DES JEUNES

Les jeunes sont hébergés à proximité des activités. Chambres de 2 ou 4 lits avec salle de bain privative ou attenante. Une salle est mise à disposition pour les activités de loisirs.



Crédit : Zoo de La Flèche



## PROGRAMME

3 journées dans l'un des plus beaux zoos d'Europe (2 journées uniquement pour les séjours de 6 jours) :

- **1<sup>er</sup> jour** : rencontre avec les animateurs du parc. Découverte du fonctionnement du zoo et des espèces menacées.
- **2<sup>ème</sup> jour** : visite libre, rencontre avec le personnel du parc.
- **3<sup>ème</sup> jour** : Jeu de piste "Aventurier dans le Zoo". 1 livret de jeu par enfant.

Nous prendrons part au goûter des animaux et nous assisterons à tous les spectacles du Zoo : otaries et oiseaux en vol libre.

- **Équitation<sup>(1)</sup>** : 1 séance/semaine.
  - **Baignades dans le lac de la Monnerie**, bordé d'une plage de sable fin, attenant au centre.
- Aux vacances d'automne, une séance piscine.

- **Disc-golf** : 1 séance. Deux parcours autour du lac de la Monnerie.
- **Activités de plein air** autour de la nature (découverte, jeux d'orientation).
- Grands jeux sportifs et activités de détente.
- Activités manuelles et d'expression.
- Veillées animées.



<sup>(1)</sup> Activité encadrée par des moniteurs diplômés.

## INFOS PRATIQUES

**DATES** : 12 jours :  
20 au 31 juillet

**VOYAGE** : En train. Arrivée au Mans.

**CAPACITÉ** : 60 participants.

**ENCADREMENT** : 1 encadrant pour 6 à 7 enfants.



Gandrangois : 600€ / Non Gandrangois : 1200€

# HERAULT - MEZE

## Le Monde de Némó



24 enfants

1 animateur

8 enfants



*Une aventure où tu vas intégrer une troupe d'enquêteurs !*

*Au programme un grand jeu en fil rouge, une quête palpitante à la recherche du petit poisson clown nommé Némó...*

*Tout au long du séjour en bord de mer, plage, pêche, voile, l'aventure ramera avec bonne humeur, rigolade et soirées animées ! A deux pas de la plage et proche du petit port tu pourras t'éclater les pieds dans l'eau !*

- > Baignades tous les jours dans un cadre sécurisé et surveillé à la Plagette sur l'étang de Thau !
- > Une balade de 3h en voilier collectif durant le séjour à bord du Fleur de Thau, un voilier de 11 mètres ! A bord tu découvriras la navigation, à l'aide d'un capitaine diplômé d'Etat.
- > Tu t'éclateras une journée entière à Aqualand au Cap d'Agde avec toboggans géants, piscines à vagues...
- > Tu t'essaieras à la pêche à pieds raisonnée, pour découvrir la nature et l'environnement qui t'entoure.
- > Et évidemment chaque jour, des défis, des jeux, des concours qui te donneront des indices afin de retrouver Némó et de fêter les retrouvailles comme il se doit à la fin du séjour !
- > Des veillées animées chaque soir par tes animateurs : loup-garou, veillée au coucher du soleil, jeux musicaux, boum...

### CENTRE PARTENAIRE À MEZE

Chambres de 3 à 6 lits,  
restauration sur place,  
salle d'activité,  
plage et port à 2 minutes  
à pieds



📍 TGV SETE ou MONTPELLIER + BUS JUSQU'AU CENTRE

**DATES**  
**12 jours**

Du 18/07 au 29/07

Hérault

VOSGES - LA BRESSE

Gandrangois : 450€ / Non Gandrangois : 950€

## Destination 2024 : A fond pour les J-O !



6-11  
ANS



**4 équipes de jeunes vont vivre ensemble une aventure hors norme ! Elles pourront représenter un pays, à travers un challenge sportif les mettant en compétition. Notre village olympique se situe à la Bresse, centre doté d'un terrain multisports ! Flamme olympique, remise de médailles, podium, teeshirt de son équipe à ramener en souvenir : préparons ensemble les Jeux Olympiques de 2024 !**

En immersion pendant 10 ou 12 jours, ce séjour va te permettre de te mettre dans la peau d'un grand compétiteur ! Accessible à tous, du grand sportif au moins sportif, c'est avant tout une aventure collective qui t'attend, avec au programme :

- > Tournoi de football, de basket ou encore de handball
- > Rallye VTT (Accompagné par un Brevet d'État)
- > Tournoi de ping-pong, fléchettes et baby-foot
- > Une grande journée sur un stade d'athlétisme avec le lancer du poids, saut en longueur, 100 m...
- > Le challenge kayak et baby-kayak pour les plus jeunes
- > L'épreuve de natation dans la piscine intérieure de notre centre voisin au Pont du Metty
- > La découverte du hockey sur gazon
- > Et encore du baseball, de la pétanque !
- > une grande journée au lac de Saulxures pour relever le défi du parcours aquatique géant gonflable de 2500 m<sup>2</sup> !

**DATES**  
**10 jours**  
**du 08 au 17/07**

VOSGES

# Le Chalet d'Artimont



**TON VOYAGE**  
TGV REMIREMONT + BUS JUSQU'AU CENTRE



Entre sport et découvertes, convivialité et adrénaline, l'équipe du chalet d'Artimont vous accueille pour un séjour au cœur de la plus grande station de sports de glisse de l'Est de la France : la Bresse-Hohneck.



## BRUNO

Depuis 2007, Bruno dirige le Chalet d'Artimont et vous y accueillera avec dynamisme et convivialité.

Fan de sports de montagne, il vous emmènera dans les airs comme à la découverte des pistes ou des sentiers des Crêtes.

## TU VAS ADORER

- Le centre conçu et organisé pour vivre entre copains
- La configuration des chambres autour d'un espace convivial
- La proximité des activités sportives de montagne
- Le city-stade du centre ouvert à volonté

## RESTAURATION

Face aux montagnes, notre salle à manger permet l'accueil d'environ 100 personnes.

## CHAMBRES

accueil : 107 lits  
26 chambres 2 à 6 lits. Sanitaires communs à 2 chambres (douches, toilettes et lavabos).

## SALLES D'ACTIVITÉS

5 salles aux capacités multiples et projection possible.

## LAVERIE, BIBLIOTHÈQUE

> Accès gratuit à Internet par Wifi au rez-de-chaussée de l'établissement

> Boutique de souvenirs : vente de cartes postales, timbres, bonbons, fromages, ...

> Jeux : babyfoot, ping-pong, jeux de société.

> City-stade privé sur le terrain du centre



Gandrangois : 600€ / Non Gandrangois : 1200€

Nouvelle activité

6/12 ans

# Passion Cheval !

## PROGRAMME

Notre centre de vacances jouxte le centre équestre de la cavalerie de Mézeray.

- **Équitation<sup>(1)</sup> : 3 séances/semaine** (4 séances pour le séjour de 7 jours).
- Randonnée sur sentiers balisés.
- Soins des chevaux.
- **Visite du Cadre Noir de Saumur** : 1 demi-journée. Mondialement reconnu pour son école équestre, les enfants y apprendront comment les écuyers dressent leurs chevaux et les verront à l'œuvre dans les manèges. Ils découvriront aussi les écuries et la sellerie et l'école où sont formés les cadres de l'équitation.
- **Pêche<sup>(1)</sup>** : 1 séance.
- **1 sortie au Zoo de La Flèche** (uniquement pour le séjour de 12 jours).
- **Baignade en été dans le lac de la Monnerie**, bordé d'une plage de sable fin, attendant au centre (aux vacances d'automne, une séance piscine).



<sup>(1)</sup> Activité encadrée par des moniteurs diplômés.



- **Activités de plein air** autour de la nature (découverte, jeux d'orientation).
- Grands jeux sportifs et activités de détente.
- Activités manuelles et d'expression.
- Veillées animées.

## INFOS PRATIQUES

**DATES** : 12 jours :  
20 au 30 juillet

**VOYAGE** : En train. Arrivée au Mans.

**CAPACITÉ** : 35 participants.

**ENCADREMENT** : 1 encadrant pour 6 à 7 enfants.

## ÉQUITATION & SOINS AUX CHEVAUX

MÉZERAY  
SARTHE



## DESRIPTIF

Nous proposons à votre enfant de vivre ses vacances dans un manoir, jouxtant un centre équestre. Côté chaque jour les chevaux, quoi de mieux pour un passionné ?

## SITUATION

Mézeray est située à 30 km du Mans et à 20 km au nord de La Flèche, au cœur de la Sarthe.

## ACCUEIL DES JEUNES

Le domaine des Mésangères à Mézeray à 20 minutes de La Flèche, dans une ancienne ferme fortifiée du XVIème siècle, est composé de 2 bâtiments au cœur de 13 hectares de nature. Chambres de 3 à 7 lits avec douche et WC.



6-12 ANS

Gandrangois : 600€ /  
Non Gandrangois : 1350€

SÉJOUR LINGUISTIQUE EN FRANCE

# Aventures à l'anglaise

Photo non contractuelle



## Situation et hébergement :

Entre le Mont-Blanc et le lac Léman, le village de Morzine se trouve au coeur de la Haute-Savoie. La station accueille un public anglais depuis de nombreuses années et toutes les activités sont aujourd'hui proposées en langue anglaise!

Le chalet des flocons est conçu pour l'accueil de groupes d'enfants et dispose de nombreuses salles d'activités et d'une ambiance familiale. **Tu pourras goûter les spécialités locales.**

Les Flocons se trouvent à **800m du centre-ville** et des remontées mécaniques. C'est donc à pied que tu iras à la plupart des activités.

## Au programme :

**Viens vivre au rythme de l'anglais dans un chalet savoyard !**

Tu participeras chaque matin (**10h par semaine**), à des **ateliers d'anglais** pris en charge par des **animateurs bilingues (français et Irlandais)** en petits groupes de niveau. Pendant 2 heures tu apprendras du vocabulaire, des formes grammaticales, des idiomes en langues anglaise, dans une atmosphère ludique et dynamique. Les animateurs te proposeront également **des jeux, des activités sportives, des animations manuelles en anglais**. Lors de la vie quotidienne tu auras également l'occasion de pratiquer l'anglais de tous les jours dans des situations réelles de communication.

Tu pourras également profiter des activités locales : **escalade, randonnées en montagnes, jeux d'orientation, accrobranche, luge d'été, observation de la faune et de la flore, visite des artisans locaux**. Tes animateurs bilingues organiseront des tournois et jeux traditionnels. Ils organiseront également, une fête finale de colonie avec un spectacle en anglais.

**Sans oublier des veillées tous les soirs, organisées par tes animateurs.**

Le chalet accueille le groupe des enfants et le groupe des adolescents, mais chacun aura ses chambres, ses animateurs et son propre planning d'activités, adapté à sa tranche d'âge.

Néanmoins, pour les fratries souhaitant partir ensemble, les frères et soeurs d'âge différent pourront prendre des repas ensemble, ou bien encore profiter d'espaces communs dans les temps informels du séjour.



10/07 au 23/07

14 jours



Départ de Gandrange en minibus pour Metz, puis Metz-Anancy, via Paris, en TGV. Anancy-Morzine en car



Chalet les Flocons  
Morzine  
Haute-Savoie



Chambres de 4 à 6 lits  
Salles d'activités  
Grand terrain de sport



Activités de plein air en montagne  
Séjour dynamique spécial ados

Accueil chaleureux  
Nourriture préparée sur place

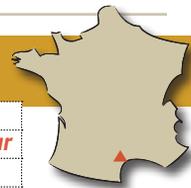
# HERAULT – PALAVAS-LES-FLOTS

## Fun, plage et soleil à Palavas

12-14  
ANS



30 jeunes  
1 animateur  
10 jeunes



### CAMPING PARTENAIRE À PALAVAS LES FLOTS

L'accueil se fait en camping, en marabouts de 4 à 8 places, équipés de banettes. Les repas, sont pris sous une tonnelle. Piscine dans le camping et plage à 100 mètres



*Si tu aimes le sable fin, la glisse en tout genre, la mer Méditerranée et les grands moments entre copains, tu vas adorer Palavas les Flots et le programme que nous avons concocté. Pendant 12 jours, tu vivras en camping et tu alterneras sport, jeux, découvertes et soirées inoubliables !*

- > Baignades à gogo à la plage à 100 mètres du centre !
- > Bouée tractée : Vous prendrez de la vitesse et vous ferez des virages à 90° ! Encadrement assuré par des moniteurs diplômés d'État.
- > Initiation au stand up paddle encadré par un moniteur diplômé d'État
- > Initiation à la voile encadrée par un moniteur diplômé d'État
- > Balade en kayak de mer encadrée par un diplômé d'État
- > Balade en soirée au marché nocturne
- > Vous profiterez de la piscine du camping
- > Soirée animée du camping
- > Une journée à Aqualand au Cap d'Agde
- > Tournois sportifs, Beach-volley, ping-pong, et grands jeux

 **TGV** MONTPELLIER + **BUS** JUSQU'AU CAMPING

**Gandrangois : 650€ / Non Gandrangois : 1300€**

**DATES**  
**12 jours**

Du 18/07 au 29/07  
Du 01/08 au 12/08

**Gandrangois : 650€ / Non Gandrangois : 1250€**



# Sea, Surf and Fun !

12/14 et 15/17 ans

## SURF - BODYBOARD BOUÉE TRACTÉE

### PROGRAMME

- **Initiation au Surf<sup>(1)(2)</sup>** : 2 séances à l'assaut des spots de la plage de Messanges.
- **Bodyboard<sup>(1)(2)</sup>** : 1 séance.
- **Pirogue hawaïenne<sup>(1)</sup>** : 1 séance de découverte de cette embarcation ludique dotée d'une très bonne glisse.
- **Waveski<sup>(1)</sup>** : 1 séance.
- **Bouée tractée<sup>(1)</sup>** : 1 séance.
- **Une sortie à l'Atlantic Park de Seignosse.**
- **Baignades en mer et dans la piscine du camping.**
- Beach-volley, football, badminton, tennis, pétanque et ping-pong...
- Randonnées pédestres.
- Geocaching.
- Grands jeux sportifs et activités de détente.
- Veillées animées.



<sup>(1)</sup> Activité encadrée par des moniteurs diplômés.

<sup>(2)</sup> Des combinaisons isothermes (shortys ou intégrales) sont fournies.

AZUR  
LANDES



### DESRIPTIF

Ce séjour propose de faire le plein d'activités sportives, nautiques ou ludiques, autour du thème de la glisse.

### SITUATION

Dans les Landes, à 15 minutes de l'océan Atlantique, Azur est une station verte qui offre un cadre de vie préservé et rare.

### ACCUEIL DES JEUNES

Notre camping 3\* est situé en bordure du lac de Soustons dans un cadre arboré, à 10 km d'immenses plages de sable fin tel que Messanges, Vieux-Boucau et Moliets, stations balnéaires réputées.

Sur place vous trouverez un espace aquatique chauffé et un toboggan aquatique, un city stade. Nous installons des tentes larges, une tente cuisine et un marabout restauration pour un maximum de confort.

Les jeunes accompagnés de l'équipe d'animation aident à la préparation des repas, à la constitution des menus, aux achats et aux tâches ménagères (vaisselle, entretien du campement).

### INFOS PRATIQUES

**DATES : 12 jours :**  
20 au 31 juillet

**VOYAGE :** En train. Arrivée à Dax.

**CAPACITÉ :** 32 participants.

**ENCADREMENT :** 1 encadrant pour 6 à 7 jeunes.

**DOCUMENT OBLIGATOIRE :** Test d'aisance aquatique.



13-17 ANS

Gandrangois : 650€ /  
Non Gandrangois : 1400€

SÉJOUR LINGUISTIQUE EN FRANCE

# English & Sports

Photo non contractuelle



## Situation et hébergement :

C'est à Morzine que **le chalet Les Flocons** t'accueillera. Très adapté aux groupes, le chalet dispose de chambres de 4 à 6 lits (avec un étage spécial ados), d'une grande salle à manger avec une vue superbe sur la montagne, de 3 salles d'activités et d'une grande salle polyvalente pour les grandes soirées de groupe ! Un grand terrain devant le chalet te permettra de faire du sport (ou de te faire bronzer au soleil!) La nourriture est préparée sur place ! **Tu pourras goûter les spécialités locales.**

Les Flocons se trouvent à **800m du centre-ville** et des remontées mécaniques. C'est donc à pied que tu iras à la plupart des activités.

## Au programme :

**24 heures de cours d'anglais**, répartis sur les matinées du séjour (3 sessions d'une heure chaque jour du lundi au vendredi). Après un test de niveau, mise en place de **groupes de 15 jeunes maximum**. Travail sur les **compétences orales et écrites**. Support variés, liés à l'environnement des vacances, permettant **révision et approfondissement des connaissances grammaticales, lexicales, et développant l'aisance à la compréhension de l'expression orale.**

Un séjour en plein cœur de Morzine et de la Haute-Savoie pour pratiquer **des activités de montagne, avec des instructeurs locaux anglophones: escalade, rafting, canyoning, randonnées en montagne, baignades** au lac de Montriond et au centre nautique avec **2 piscines**. Le parcours accrobranche, la patinoire, ouverte tout l'été, les terrains de tennis et terrains de sports collectifs. Et les activités du soir pour les jeunes : **la discothèque de Morzine** (réservée aux ados le mardi soir), des sorties à la station pour profiter des festivités locales, et toutes les veillées proposées par les animateurs.

Le chalet accueille le groupe des enfants et le groupe des adolescents, mais chacun aura ses chambres, ses animateurs et son propre planning d'activités, adapté à sa tranche d'âge. Néanmoins, pour les fratries souhaitant partir ensemble, les frères et sœurs d'âge différent pourront prendre des repas ensemble, ou bien encore profiter d'espaces communs dans les temps informels du séjour.



10/07 au 23/07

14 jours



Départ de Gandrange en minibus pour Metz, puis Metz-Anancy, via Paris, en TGV. Anancy-Morzine en car



Chalet les Flocons  
Morzine  
Haute-Savoie



Chambres de 4 à 6 lits  
Salles d'activités  
Grand terrain de sport



Activités de plein air en montagne  
Séjour dynamique spécial ados

Accueil chaleureux  
Nourriture préparée sur place

**Du 16 Juillet au 30 Juillet 2022  
ou du 31 Juillet au 13 Août 2022**

**15-17 ANS  
14 jours**



**Gandrangois : 1300€ / Non Gandrangois : 2700€**



## **CONDUITE ACCOMPAGNÉE : SÉJOUR DE FORMATION**

**( Roissard-Vercors )**

### **LE PROGRAMME**

- > En partenariat avec "Balcon Est du Vercors", voici une belle occasion pour se former à la conduite accompagnée. Tout cela dans le cadre prestigieux du Parc Naturel du Vercors.
- > La formation en conformité avec le plan national est assurée par des moniteurs d'auto-école (ECF, ALC...).
- > Les participants bénéficient de 28h de code + 20h de pratique (Cours de conduite et cours théoriques). À l'issue de ce séjour de formation, les parents devront inscrire leur adolescent(e) dans une auto-école.
- > Des activités de détente complètent le programme : escalade, tir à l'arc, randonnées pédestres, parcours dans les arbres...
- > Après 3 000 km de conduite en présence d'un accompagnateur, en général, les parents, les jeunes pourront se présenter au permis de conduire avec assurance et aisance à l'âge de 18 ans !



# INFOS PRATIQUES



## TARIF ( AU DÉPART DE GANDRANGE ) :

- > 1300 € pour les Gandrangeois
- > 2700 € pour les jeunes extérieurs à la ville  
(en fonction des places disponibles)



### LE PRIX COMPREND :

- > Transport
- > Déplacements sur place
- > Pension complète
- > Hébergement
- > La formation auto école (selon plan national de formation)
- > Les activités de détente
- > Le passage à l'examen du code
- > L'encadrement diplômé aux normes Jeunesse et Sport
- > Les assurances GENERALI (responsabilité civile) et GROUPAMA Assistance
- > Suivi administratif et pédagogique de Zigo

### LE PRIX NE COMPREND PAS :

- > Les frais de formation de l'adulte accompagnateur ;
- > Les 2 rendez vous pédagogiques après le stage, durant la période de conduite avec les parents ;
- > Les frais de présentation à l'examen du code de la route si échec durant le stage ;
- > L'argent de poche.

## INFOS SÉJOUR

### ENCADREMENT ET EFFECTIF



24 à 32 participants + 1 adulte pour 8 jeunes + moniteurs auto école

### FORMALITÉS



- Carte nationale d'identité (ou passeport) valide pour passer l'examen

### SANTÉ

En collectivité, la vaccination contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite est obligatoire (sauf contre-indication médicale reconnue). Etre à jour des vaccins habituels en France et de préférence en bonne santé.

### COMMUNICATION AVEC LES PARENTS

**Serveur vocal** : utile pour des infos d'urgence.



A consulter notamment la veille du départ et la veille du retour.



**SMS** dès que l'enfant est arrivé à destination !



### PERMANENCE 24H/24H

Permanence 24h/24 pour les équipes et aux horaires de bureau (9h-13h et 14h-17h) pour les parents. En cas d'urgence, nous prévenons directement les familles.



**PLUS D'INFOS :**  
[www.zigotours.com](http://www.zigotours.com)

# AUDE - LEUCATE LA FRANQUI

## Cap au sud

6-11  
ANS



45 enfants  
1 animateur  
8 enfants



Gandrangois : 600€ /

Non Gandrangois : 1200€



*L'été, la mer Méditerranée, les copains ...*

*Si tu viens passer tes vacances aux «Coussoules», tu pratiqueras plein d'activités sportives dans une ambiance garantie 100% dynamique !*

Un programme pour profiter de l'été au bord de la mer :

- > Sortie en Fun boat
- > La promenade en mer balade en bateau à la découverte du rocher de la sorcière.
- > L'initiation au char à voile à partir de 8 ans.  
Pour les moins de 8 ans une seconde séance de fun boat sera prévue.
- > La journée à Aqualand
- > Le cerf-volant sur la plage.
- > La découverte de la pêche à la caluche avec un vrai marin pêcheur.
- > La pêche à pied dans l'étang ou en bord de mer.
- > La cité médiévale de Carcassonne, le lac de la Cavayère
- > Les jeux de plage, le volley, le basket, tournois sportifs, Beach-volley, ping-pong, grands jeux
- > Le marché nocturne.
- > Les soirées grillades, pizzas, burgers les veillées pour jouer ou faire la fête..

**DATES**  
**12 jours**

Du 16/08 au 27/08

## Les Coussoules



**TON VOYAGE**  
TGV NARBONNE + BUS JUSQU'AU CENTRE



Entre Méditerranée et Corbières,  
au cœur du Parc Naturel de la  
Narbonnaise, Leucate vous  
enchantera par la multitude  
de ses paysages et la dynamique  
de ses activités.

Retrouvez-nous au bord  
de l'étang de la Franqui,  
à quelques minutes de marche  
de la plage des Coussoules.



### BLANDINE

Blandine dirige les séjours  
aux Coussoules depuis  
10 ans, elle occupe  
aujourd'hui un poste à plein  
temps sur le centre.  
Son rôle est de développer  
des programmes pédagogiques  
et de superviser les équipes  
d'animation.  
Son Objectif N°1 ? Que tout le  
monde s'éclate en colo !

### TU VAS ADORER

- Le centre tout neuf,  
rénové en 2019
- La vie au soleil,  
l'ambiance village vacances
- L'immense plage des Coussoules  
à 10 min de marche
- Le choix entre baignades  
à la mer ou à la piscine  
du centre



### RESTAURATION

Le restaurant accueille 150 couverts en salle  
et 150 couverts en terrasse.  
Possibilité de préparer des menus festifs,  
buffets froids et gâteaux d'anniversaire.

### CHAMBRES

**accueil : 189 lits**  
39 chambres au mobilier modulable  
de 3 à 6 lits dont 6 accessibles aux personnes  
à mobilité réduite.  
Sanitaires complets (douche, toilettes  
et lavabo) dans chaque chambre.

### SALLES D'ACTIVITÉS

**1 salle** plénière (95m<sup>2</sup>)  
**1 salle** modulable de 70 m<sup>2</sup>

### PISCINE EXTERIEURE

- > Accès gratuit à Internet par Wifi  
dans le bâtiment de l'accueil
- > 8 tables de ping pong
- > terrain de pétanque
- > terrain de basket
- > terrain de volley

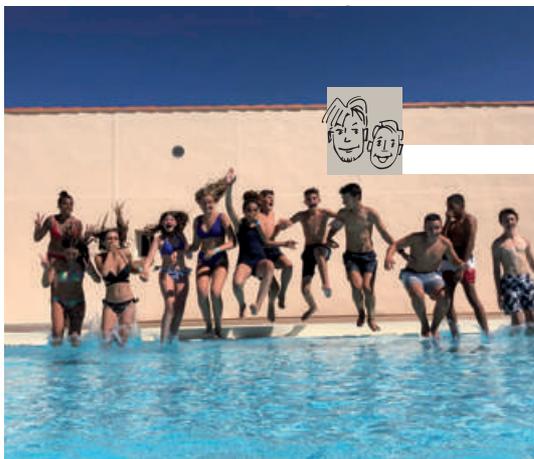


# Plein sud

12-14  
ANS



35 enfants  
1 animateur  
8 jeunes



Gandrangois : 600€ / Non Gandrangois :  
1200€



**DATES**

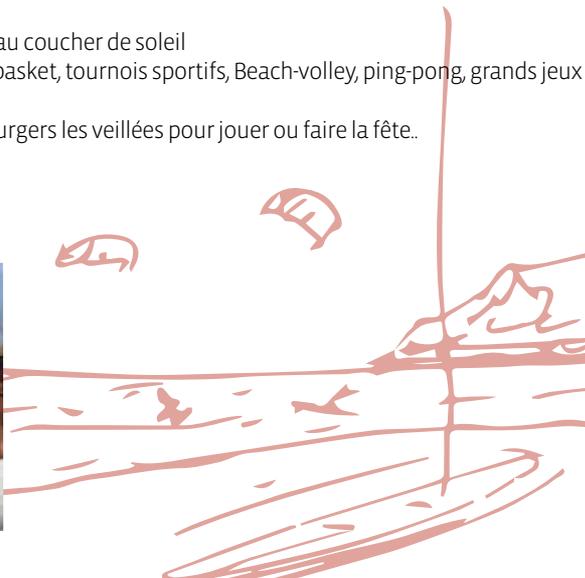
**12 jours**

Du 16/08 au 27/08

**Des activités nautiques et des sports à gogo à deux pas d'une plage de 13 kilomètres, des sorties pour découvrir et s'éclater, c'est fun, c'est sud et c'est un super programme pour l'été !**

Tous à l'eau, tous les jours ou presque !

- > Baignades dans les criques de l'arrière-pays
- > Bouée tractée
- > Initiation au téléski nautique
- > Paddle ou Kayak en mer
- > Manipulation d'ailes à traction
- > Une journée à l'Aqualand de Saint Cyprien
- > Excursion en Espagne (Selon évolution de l'épidémie de la Covid si pas possible sortie en France à la journée)
- > Repas tapas sur la plage face au coucher de soleil
- > Les jeux de plage, le volley, le basket, tournois sportifs, Beach-volley, ping-pong, grands jeux
- > Le marché nocturne.
- > Les soirées grillades, pizzas, burgers les veillées pour jouer ou faire la fête..



## Les Coussoules



**TON VOYAGE**  
TGV NARBONNE + BUS JUSQU'AU CENTRE



Entre Méditerranée et Corbières,  
au cœur du Parc Naturel de la  
Narbonnaise, Leucate vous  
enchante par la multitude  
de ses paysages et la dynamique  
de ses activités.

Retrouvez-nous au bord  
de l'étang de la Franqui,  
à quelques minutes de marche  
de la plage des Coussoules.



### BLANDINE

Blandine dirige les séjours  
aux Coussoules depuis  
10 ans, elle occupe  
aujourd'hui un poste à plein  
temps sur le centre.  
Son rôle est de développer  
des programmes pédagogiques  
et de superviser les équipes  
d'animation.  
Son Objectif N°1 ? Que tout le  
monde s'éclate en colo !

### TU VAS ADORER

- Le centre tout neuf,  
rénové en 2019
- La vie au soleil,  
l'ambiance village vacances
- L'immense plage des Coussoules  
à 10 min de marche
- Le choix entre baignades  
à la mer ou à la piscine  
du centre

### RESTAURATION

Le restaurant accueille 150 couverts en salle  
et 150 couverts en terrasse.  
Possibilité de préparer des menus festifs,  
buffets froids et gâteaux d'anniversaire.

### CHAMBRES

**accueil : 189 lits**  
39 chambres au mobilier modulable  
de 3 à 6 lits dont 6 accessibles aux personnes  
à mobilité réduite.  
Sanitaires complets (douche, toilettes  
et lavabo) dans chaque chambre.

### SALLES D'ACTIVITÉS

**1 salle** plénière (95m<sup>2</sup>)  
**1 salle** modulable de 70 m<sup>2</sup>

### PISCINE EXTERIEURE

- > Accès gratuit à Internet par Wifi  
dans le bâtiment de l'accueil
- > 8 tables de ping pong
- > terrain de pétanque
- > terrain de basket
- > terrain de volley



12-17 ANS

Gandrangois : 650€ /  
Non Gandrangois : 1250€

SÉJOUR DECOUVERTE

# Adrénaline à Morzine

Photo non contractuelle



## Situation et hébergement :

C'est à **Morzine** que le chalet **Les Flocons** t'accueillera. Très adapté aux groupes, le chalet dispose de chambres de 4 à 6 lits (avec un étage spécial ados), d'une grande salle à manger avec une vue superbe sur la montagne, de 3 salles d'activités et d'une grande salle polyvalente pour les grandes soirées de groupe ! Un grand terrain devant le chalet te permettra de faire du sport (ou de te faire bronzer au soleil!) La nourriture est préparée sur place ! Tu pourras goûter les spécialités locales.

Les Flocons se trouvent à 800m du centre-ville et des remontées mécaniques. C'est donc à pied que tu iras à la plupart des activités.

## Au programme :

Les **activités typiques de montagne** : nous te proposons un vrai programme dynamique d'activités de montagne ! **Escalade sur rocher naturel**, **rafting** sur la Dranse, **canyoning** dans un des plus beaux canyons de la région, **randonnées en montagne à la journée ou demi-journée** (on peut monter jusqu'à 2000m !), **parcours accrobranche**, **une sortie au lac de Montriond pour se baigner**. De quoi profiter du grand air et de paysages magnifiques !

Les **activités de séjour pour les ados** : tes animateurs te proposeront également des **sorties à la station pour aller à la piscine, à la patinoire, au skate-park** (viens avec ton skate !), au parc des Dérêches pour le parcours santé et les terrains de sport (basket, etc.). Et ils te **proposeront des grands jeux, des activités artistiques**, tu choisiras !

Tous les soirs, **des veillées seront organisées pour toi, au chalet ou à la station**. **Le mardi soir, la discothèque de Morzine réserve la soirée aux jeunes des colos !**



02/08 au 15/08

14 jours



Départ de Gandrange en minibus pour Metz, puis Metz-Anancy, via Paris, en TGV. Anancy-Morzine en car



Chalet les Flocons  
Morzine  
Haute-Savoie



Chambres de 4 à 6 lits  
Salles d'activités  
Grand terrain de sport



Activités de plein air en montagne  
Séjour dynamique spécial ados  
Accueil chaleureux  
Nourriture préparée sur place

## Kite Surf

14-17  
ANS



15 jeunes

1 animateur

10 jeunes



*Adeptes de sensations fortes ?*

*Envie de découvrir l'un des sports les plus fun du moment ?*

*Viens découvrir le kite-surf sur le spot du Mondial du Vent.*

*Avec nos moniteurs spécialisés, tu apprendras comment gérer ta planche et ton cerf-volant en toute sécurité pour te déplacer sur l'eau et peut-être qu'à la fin du séjour, tu réussiras à faire des sauts dignes des plus grands champions !*

Mini-stage de kite-surf de 4 séances, avec notamment au programme :

- > Présentation du matériel et des règles de sécurité
- > Gonflage et manipulation de la voile
- > Nage tractée
- > Apprendre à tirer des bords
- > Visite de Port-Leucate
- > La pêche à la caluche
- > Plage, baignades et grands jeux de plage
- > Soirées animées...



**DATES**

**12 jours**

Du 16/08 au 27/08

## Les Coussoules



**TON VOYAGE**  
TGV NARBONNE + BUS JUSQU'AU CENTRE



Entre Méditerranée et Corbières,  
au cœur du Parc Naturel de la  
Narbonnaise, Leucate vous  
enchantera par la multitude  
de ses paysages et la dynamique  
de ses activités.

Retrouvez-nous au bord  
de l'étang de la Franqui,  
à quelques minutes de marche  
de la plage des Coussoules.



### BLANDINE

Blandine dirige les séjours  
aux Coussoules depuis  
10 ans, elle occupe  
aujourd'hui un poste à plein  
temps sur le centre.  
Son rôle est de développer  
des programmes pédagogiques  
et de superviser les équipes  
d'animation.  
Son Objectif N°1 ? Que tout le  
monde s'éclate en colo !

### TU VAS ADORER

- Le centre tout neuf,  
rénové en 2019
- La vie au soleil,  
l'ambiance village vacances
- L'immense plage des Coussoules  
à 10 min de marche
- Le choix entre baignades  
à la mer ou à la piscine  
du centre

### RESTAURATION

Le restaurant accueille 150 couverts en salle  
et 150 couverts en terrasse.  
Possibilité de préparer des menus festifs,  
buffets froids et gâteaux d'anniversaire.

### CHAMBRES

**accueil : 189 lits**  
39 chambres au mobilier modulable  
de 3 à 6 lits dont 6 accessibles aux personnes  
à mobilité réduite.  
Sanitaires complets (douche, toilettes  
et lavabo) dans chaque chambre.

### SALLES D'ACTIVITÉS

**1 salle** plénière (95m<sup>2</sup>)  
**1 salle** modulable de 70 m<sup>2</sup>

### PISCINE EXTERIEURE

- > Accès gratuit à Internet par Wifi  
dans le bâtiment de l'accueil
- > 8 tables de ping pong
- > terrain de pétanque
- > terrain de basket
- > terrain de volley



Gandrangois : 700€ / Non Gandrangois : 1400€

# Le bateau c'est permis

16-17  
ANS



15 jeunes

1 animateur

10 jeunes

**DATES**

**12 jours**

Du 16/08 au 27/08



*En avant toute vers la Grande Bleue !  
A bâbord tu t'éclateras en découvrant plein  
d'activités, et à tribord tu pourras passer ton permis  
bateau valable à vie ! En effet, tu pourras conduire  
des scooters des mers et des bateaux à moteur  
pour le reste de tes jours ! Fais travailler tes mé-  
ninges en équipe pour obtenir ton code.  
Pas besoin d'être ultra sportif,  
juste aventurier dans l'âme, et à toi les flots !*

- > Apprentissage du code en équipe
- > Sortie en mer
- > Matelotage (pour maîtriser les nœuds marins)
- > Et bien sûr le passage du permis !
- > L'environnement marin
- > La pêche à la caluche
- > Plage, baignades  
et grands jeux de plage
- > Soirées animées...

Lors de l'inscription, joindre une photo d'identité  
au format officiel et un certificat d'aptitude physique  
Document disponible sur [www.odcvl.org](http://www.odcvl.org)



## Les Coussoules



**TON VOYAGE**  
TGV NARBONNE + BUS JUSQU'AU CENTRE



Entre Méditerranée et Corbières,  
au cœur du Parc Naturel de la  
Narbonnaise, Leucate vous  
enchantera par la multitude  
de ses paysages et la dynamique  
de ses activités.

Retrouvez-nous au bord  
de l'étang de la Franqui,  
à quelques minutes de marche  
de la plage des Coussoules.



### BLANDINE

Blandine dirige les séjours  
aux Coussoules depuis  
10 ans, elle occupe  
aujourd'hui un poste à plein  
temps sur le centre.  
Son rôle est de développer  
des programmes pédagogiques  
et de superviser les équipes  
d'animation.  
Son Objectif N°1 ? Que tout le  
monde s'éclate en colo !

### TU VAS ADORER

- Le centre tout neuf,  
rénové en 2019
- La vie au soleil,  
l'ambiance village vacances
- L'immense plage des Coussoules  
à 10 min de marche
- Le choix entre baignades  
à la mer ou à la piscine  
du centre

### RESTAURATION

Le restaurant accueille 150 couverts en salle  
et 150 couverts en terrasse.  
Possibilité de préparer des menus festifs,  
buffets froids et gâteaux d'anniversaire.

### CHAMBRES

**accueil : 189 lits**  
39 chambres au mobilier modulable  
de 3 à 6 lits dont 6 accessibles aux personnes  
à mobilité réduite.  
Sanitaires complets (douche, toilettes  
et lavabo) dans chaque chambre.

### SALLES D'ACTIVITÉS

**1 salle** plénière (95m<sup>2</sup>)  
**1 salle** modulable de 70 m<sup>2</sup>

### PISCINE EXTERIEURE

- > Accès gratuit à Internet par Wifi  
dans le bâtiment de l'accueil
- > 8 tables de ping pong
- > terrain de pétanque
- > terrain de basket
- > terrain de volley





Ne rien inscrire dans les cadres ci-dessous			
Date d'arrivée	____ / ____ / 2022	N° Ordre	

## Centres de vacances pour enfants et jeunes Formulaire d'inscription (une fiche par enfant)

**Demandeur, responsable légal du jeune :**

NOM (M, Mme, Mlle)

Prénom

Adresse

Code Postal + Ville

Téléphone personnel

Téléphone portable


### PARTICIPANT

NOM

Prénom

Sexe (M ou F)

Né(e) le / Age

__ / __ / ____      __ ans

### Choix de séjours (impérativement 2 choix différents)

#### 1<sup>er</sup> CHOIX

Nom du séjour

Organisme

Dates

Du

Au


#### 2<sup>ème</sup> CHOIX

Nom du séjour

Organisme

Dates

Du

Au


**JOINDRE A L'INSCRIPTION** : Le chèque d'acompte de 100€ + Notification CAF aides aux vacances 2022 et fiche du comité d'entreprise si participation